



**Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico
Gaetano Pini-CTO**

Sistema Socio Sanitario



**Regione
Lombardia**

ASST Gaetano Pini

DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. **390** del **27 SET. 2017**

**OGGETTO: Convenzione tra ASST Gaetano Pini-CTO e AREU per attività di supporto alla
Struttura Tecnico Patrimoniale di AREU.**

DELIBERAZIONE ADOTTATA DAL DIRETTORE GENERALE DOTT. FRANCESCO LAURELLI

**SU PROPOSTA DEL
DIRIGENTE SC AFFARI GENERALI**

accertata la competenza procedurale, sottopone in data **27 SET. 2017** l'allegata proposta di deliberazione sull'argomento all'oggetto specificato, la cui spesa rientra nel budget assegnato.

**Il Responsabile del Procedimento
Dirigente s.c. Affari Generali
Dott.ssa Marilena Moretti**

Marilena Moretti

IL DIRETTORE SC GESTIONE DELLE RISORSE ECONOMICO-FINANZIARIE

ha registrato contabilmente

☐ la spesa di €....., prevista nella presente proposta, rientra nel Conto Economico del/dei Bilancio/i Preventivo/i Economico/i anno/annial /ai conto/i economico/i n..... "....."

☐ la spesa di €....., prevista nella presente proposta, rientra nello Stato Patrimoniale del/dei Bilancio/i d'esercizio/ial /ai conto/i n..... "....."

☒ gli introiti di € **29.400,00**, previsti nella presente proposta, rientrano nel Conto Economico del/dei Bilancio/i d'esercizio/i **2017-2018** al /ai conto/i economico/i n. **110.040.0030 prestazioni professionali tecniche**

☐ Il presente provvedimento non comporta spesa

Il Direttore f.f. UOC Gestione Risorse Economiche Finanziarie

Dott.ssa Emilia Martignoni

Emilia Martignoni

K



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. **390** del **27 SET. 2017**

IL DIRETTORE GENERALE

Viste

- la DGR n. X/4475 del 10/12/2015 *"attuazione L.R. 23/2015: costituzione dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO"* di costituzione, a partire dal 1° gennaio 2016, dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO avente autonoma personalità giuridica pubblica e autonomia organizzativa, amministrativa, patrimoniale, contabile, gestionale e tecnica con sede legale in Milano, Piazza Cardinale Andrea Ferrari, 1 - 20122 Milano;
- la DGR X/4622 del 19/12/2015 *"attuazione L.R. 23/2015: determinazioni in ordine alla direzione dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO"* di nomina del dott. Francesco Laurelli quale Direttore Generale dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO con decorrenza dal 01.01.2016 al 31.12.2018;
- la delibera aziendale n. 1 del 02/01/2016 di presa d'atto della costituzione dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (Asst) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO, giusta DGR n. X/4475 del 10/12/2015 e di insediamento dal 01.01.2016 del dott. Francesco Laurelli quale Direttore Generale, in attuazione della DGR X/4622 del 19/12/2015;

premessi che:

- con nota e-mail 12.04.2017, AREU richiedeva alla ASST G.Pini-CTO la disponibilità alla stipula di convenzione per l'acquisizione di una specifica collaborazione da parte di un professionista dirigente architetto/ingegnere, in servizio presso questa ASST, in grado di coadiuvare la Struttura Tecnico Patrimoniale di AREU nell'espletamento delle procedure tecnico - amministrative connesse alla normativa sui lavori pubblici e, nello specifico, nella realizzazione di specifiche opere approvate e finanziate da Regione Lombardia, tra le quali, la riqualificazione del Rifugio Fanny Finzi Ottolenghi sito in Milano, Viale Monza 223 (sino al 2007 sede del Polo Riabilitativo dell'A.O. Istituto Ortopedico Gaetano Pini e attualmente di proprietà dell'ASST G.Pini-CTO), a nuova sede del Teaching Center di AREU;
- presso la ASST G.Pini-CTO è presente la S.C. Gestione Tecnico Patrimoniale con personale dirigenziale altamente qualificato per lo svolgimento delle attività tecnico-amministrative richieste da AREU;
- la ASST G.Pini-CTO ha manifestato ad AREU la propria disponibilità ad assicurare la collaborazione di un proprio qualificato dirigente architetto/ingegnere in servizio presso la S.C. Gestione Tecnico Patrimoniale;
- le Parti concordano che la finalità che si intende perseguire attraverso la stipula della presente convenzione è quella di garantire efficienza ed economicità all'azione della Pubblica Amministrazione;



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 390 del 27 SET. 2017

richiamati

- l'art. 15, comma 1, della legge 7 agosto 1990, n. 241, che autorizza le pubbliche amministrazioni a concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;
- l'art. 43, 3° comma, Legge 27/12/1997, n. 449, che consente alle amministrazioni pubbliche di *"stipulare convenzioni con soggetti pubblici o privati, dirette a fornire a titolo oneroso, consulenze o servizi aggiuntivi rispetto a quelli ordinari"*, al fine di perseguire finalità atte a garantire efficienza ed economicità all'azione della Pubblica Amministrazione;
- la L.R. 27 dicembre 2006 n.30 che stabilisce che gli enti appartenenti al Sistema regionale svolgano prestazioni a favore di ogni altro soggetto appartenente allo stesso, proprio al fine di contribuire al raggiungimento degli obiettivi di sistema, mediante il miglior utilizzo delle risorse e il contenimento e la razionalizzazione della spesa;
- l'art. 62 del CCNL della Dirigenza Sanitaria Professionale Tecnica ed Amministrativa, quadriennio 1998-2001, che prevede che, qualora l'attività di consulenza sia chiesta all'Azienda da soggetti terzi, essa costituisce una particolare forma di attività aziendale a pagamento, da esercitarsi al di fuori dell'impegno di servizio ed attuata con le medesime modalità e procedure previste dall'art. 58, comma 2, del citato CCNL, mediante apposita convenzione tra le istituzioni interessate;

preso atto che con nota 28.08.2017, acquisita in pari data al protocollo dell'Ente al n. 11465, AREU trasmetteva la convenzione di che trattasi approvata con deliberazione n. 251 del 22.08.2017, secondo lo schema di convenzione condiviso con la ASST G.Pini - CTO che, tra l'altro, prevede quanto segue:

- per l'assolvimento dei compiti previsti, si stabilisce un impegno lavorativo presunto quantificabile, anche in considerazione della particolare struttura organizzativa di AREU, in 20/ore/medie lavorative mensili, con una spesa oraria di € 70,00 + IVA;
- la collaborazione sarà svolta al di fuori dell'orario di servizio dovuto all'ASST e che restano escluse dalla presente collaborazione l'assunzione di incarichi diretti per le specifiche mansioni previste dalla normativa sugli appalti pubblici quali responsabile unico del procedimento, progettista, direttore lavori e collaudatore in corso d'opera e finale;
- AREU provvederà, a proprio carico, alla copertura assicurativa per il rischio RCT e infortuni a favore del professionista individuato dalla ASST G.Pini -CTO;
- la predetta convenzione decorre dalla data di sottoscrizione sino al 31.12.2018;

ritenuto di dovere procedere all'approvazione della convenzione di che trattasi per attività di supporto alla S.S.D. Tecnico Patrimoniale di AREU, ad opera di un dirigente architetto/ingegnere in servizio presso l'ASST G.Pini-CTO, nell'ambito della realizzazione di lavori indicati nel testo condiviso tra le Parti, quale parte integrante e sostanziale del presente atto;

visti i pareri del Direttore Amministrativo, del Direttore Sanitario e del Direttore Sociosanitario, resi per quanto di competenza, ai sensi dell'art. 3 del D. Lgs. n. 502/1992 e s.m.i;



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. **390** del **7 SET. 2017**

DELIBERA

per i motivi di cui in premessa che qui si intendono integralmente trascritti

- 1- di stipulare la convenzione -allegata alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale della stessa- disciplinante le attività di supporto del personale dirigente architetto/ingegnere, in servizio presso la S.C. Tecnico-Patrimoniale dell'ASST Gaetano Pini-CTO, alla S.S.D. Tecnico Patrimoniale di AREU, nell'ambito dell'espletamento delle procedure tecnico - amministrative connesse alla normativa sui lavori pubblici e, nello specifico, nella realizzazione di specifiche opere approvate e finanziate da Regione Lombardia, tra cui, la riqualificazione del Rifugio Fanny Finzi Ottolenghi sito in Milano, Viale Monza 223 (sino al 2007 sede del Polo Riabilitativo dell'A.O. Istituto Ortopedico Gaetano Pini, attualmente di proprietà dell'ASST G.Pini -CTO), a nuova sede del Teaching Center di AREU;
- 2- di dare atto che la convenzione di che trattasi prevede, tra l'altro, che:
 - per l'assolvimento dei compiti previsti, si stabilisce un impegno lavorativo presunto quantificabile, anche in considerazione della particolare struttura organizzativa di AREU, in 20/ore/medie lavorative mensili, con una spesa oraria di € 70,00 + IVA;
 - la collaborazione sarà svolta al di fuori dell'orario di servizio dovuto all'ASST G.Pini -CTO;
 - AREU provvederà, a proprio carico, alla copertura assicurativa per il rischio RCT e infortuni a favore del professionista individuato dalla ASST G.Pini -CTO;
 - la stessa decorre dalla data di sottoscrizione sino al 31.12.2018;
- 3- di stabilire che l'importo derivante dal presente provvedimento pari ad un importo stimato complessivo di € 22.400,00 (IVA esclusa) verrà registrato nel conto economico sul conto n. 410.040.00030 "prestazioni professionali tecniche" del bilancio di esercizio degli anni di competenza 2017 e 2018;
- 4- di dichiarare il presente provvedimento non soggetto a controllo preventivo, ai sensi dell'art. 17, comma 4, della L.R. n. 33/2009 (come modificato dalla L.R. 23/2015);
- 5- di disporre la pubblicazione, nei modi di legge, della presente deliberazione, dando atto che la stessa è immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 17, comma 6, della L.R. n. 33/2009 (come modificato dalla L.R. 23/2015).

DIRETTORE GENERALE
(Dott. Francesco Laurelli)

DIRETTORE
AMMINISTRATIVO
(Dott. Valentino Colao)

DIRETTORE
SANITARIO
(Dott.ssa Paola Navone)

DIRETTORE
SOCIO SANITARIO
(Dott.ssa Paola Maria Saffo Pirola)

S.C. Affari Generali

Si attesta la regolarità amministrativa e tecnica del presente provvedimento

Responsabile del Procedimento: dott.ssa Marilena Moretti

Marilena Moretti



Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico
Gaetano Pini-CTO

Sistema Socio Sanitario



**Regione
Lombardia**

ASST Gaetano Pini

DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 390 del 27 SET. 2017

RELATA DI PUBBLICAZIONE

Si certifica che la presente deliberazione è pubblicata all'albo pretorio informatico di quest'Azienda sul sito internet istituzionale, così come previsto dall'art. 32, comma 1, L. 69/2009, e dall'art. 8 del D.Lgs. 33/2013, dal 27 SET. 2017 e vi rimarrà per quindici giorni consecutivi.

La deliberazione si compone di n. 5 pagine e n. 1 allegato.

UOC Affari Generali e Legali
Il Funzionario addetto

Monica Grouhelle

Per copia conforme all'originale per uso amministrativo
Milano, li _____

UOC Affari Generali e Legali
il Funzionario addetto

www.AlboPretorio.it

[Handwritten signature]

Imposta di bollo pari a € 32 (€ 16 x 2), assolta virtualmente ai sensi dell'art. 15 del DPR 26/10/72 n. 642.
Autorizzazione AREU - Agenzia delle Entrate n. AGE.AGEDP2MI.REGISTROUFFICIALE.0001467. 04-01-2017-U
Autorizzazione ASST G. Pini-CTO Agenzia delle Entrate n. 23935/2016 del 5/2/2016

CONVENZIONE PER LO SVOLGIMENTO DELL'ATTIVITÀ DI SUPPORTO ALLA STRUTTURA

TECNICO PARTIMONIALE DI AREU

TRA

Azienda Regionale Emergenza Urgenza (di seguito per brevità AREU), con sede in

Milano Via Alfredo Campanini n. 6, C.F./P.IVA 03128170135, in atto rappresentata dal

Dott. Alberto Zoli, legale rappresentante pro tempore, nella sua qualità di Direttore

Generale;

E

Azienda Socio Sanitaria Territoriale G. Pini - CTO (di seguito per brevità ASST), con sede

in Milano Piazza Cardinal Ferrari n.1, C.F./P. IVA 09320530968, in atto rappresentata dal

Dott. Francesco Laurelli, legale rappresentante pro tempore, nella sua qualità di

Direttore Generale.

Congiuntamente definite Parti.

PREMESSO CHE

- l'AREU, nel proprio Piano Organizzativo Aziendale, prevede una Struttura Tecnico

Patrimoniale la cui responsabilità è affidata, tramite incarico ad interim, al

Responsabile della Struttura Semplice Ingegneria Clinica;

- l'AREU ha in programma la realizzazione delle opere, per cui ha ricevuto

l'approvazione regionale, di seguito elencate:

o Riqualificazione Rifugio Finzi Ottolenghi, fase 2; ovvero, la nuova sede del

Teaching Center di AREU;

o allacciamento impianto di teleriscaldamento base HEMS di Villa Guardia;

- per tali opere è necessario seguire le procedure previste dalla normativa sui lavori

pubblici, e per l'applicazione della quale si ritiene necessario acquisire una specifica

collaborazione in merito;

- l'AREU è interessata ad acquisire le competenze, l'esperienza, e la professionalità di un qualificato dirigente architetto/ingegnere in servizio presso la S.C. Tecnico Patrimoniale dell'ASST.

Considerata, pertanto, la necessità di stipulare un'apposita convenzione finalizzata all'acquisizione temporanea della professionalità sopra descritta.

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 Premesse

Le premesse sono parte integrante del presente atto.

Art. 2 Oggetto

L'ASST si impegna ad assicurare la collaborazione presso l'AREU di un proprio qualificato dirigente architetto/ingegnere in servizio presso la S.C. Tecnico Patrimoniale dell'ASST stessa, per coadiuvare la Struttura Semplice Tecnico Patrimoniale di AREU nell'adempimento delle proprie mansioni ed, in particolare, delle procedure tecnico-amministrative connesse alla normativa sui lavori pubblici e alla gestione del patrimonio, specificatamente per le attività connesse ai lavori indicati in premessa ed eventuali ulteriori attività preventivamente concordate tra le parti.

Art. 3 Condizioni operative

La collaborazione in oggetto sarà effettuata d'intesa con la Direzione di AREU, con presenza presso la sede dell'Azienda stessa e/o altre sedi di volta in volta indicate, per le ore mensili necessarie preventivamente concordate con la Direzione aziendale e a fronte delle specifiche esigenze del momento.

Per l'assolvimento dei compiti previsti dai predetti art. 2 e art. 3 si stabilisce un impegno lavorativo presunto quantificabile, anche in considerazione della particolare struttura organizzativa dell'AREU, in 20/ore/medie lavorative mensili. La collaborazione sarà svolta al di fuori dell'orario di servizio dovuto all'ASST. Restano escluse dalla presente

collaborazione l'assunzione di incarichi diretti per le specifiche mansioni previste dalla normativa sugli appalti pubblici quali responsabile unico del procedimento, progettista, direttore lavori e collaudatore in corso d'opera e finale.

Art. 4 Condizioni economiche

Per le predette prestazioni l'AREU corrisponderà all'ASST un compenso orario di € 70,00= onnicomprensive oltre IVA.

L'AREU verserà quanto indicato al capoverso precedente entro 60 giorni dalla data di presentazione della fattura emessa dall'ASST.

A tal fine l'AREU provvederà di norma, mensilmente, ad attestare gli accessi effettuati.

L'AREU provvederà a proprio carico alla copertura assicurativa per il rischio RCT e infortuni.

Art. 5 Rapporti

Tutti i rapporti di carattere amministrativo, economico e finanziario connessi con l'espletamento dell'attività intercorrono esclusivamente tra le amministrazioni delle Aziende contraenti.

Art. 6 Durata

La presente convenzione decorre dalla sottoscrizione e scadrà il 31 dicembre 2018.

Alla scadenza del termine convenuto le Parti, nel caso ritenessero utile pattuire un rinnovo ovvero una proroga anche minima della convenzione, senza modifiche neppure parziali del presente accordo, potranno procedere alla formalizzazione tramite scambio di idonea corrispondenza tra AREU e ASST.

Entrambe le Parti potranno recedere dalla convenzione con un preavviso scritto di almeno 60 giorni, tramite i seguenti indirizzi di posta elettronica certificata: per AREU protocollo@pec.areu.lombardia.it – per ASST protocollo@pec.asst-pini-cto.it

Art. 7 Imposte e oneri

Le imposte e gli oneri simili per eventuali registrazioni, se dovuti, sono a carico dell'AREU. Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso, come disposto dall'art. 5 del DPR n. 131/86.

La presente convenzione è soggetta all'imposta di bollo, da regolarsi ai sensi del D.P.R. n. 642/72, assolta virtualmente dalle Parti per quanto di rispettiva competenza.

Art. 8 Controversie

In caso di controversia derivante dall'applicazione o interpretazione del presente accordo, le Parti tenteranno la composizione della stessa in via stragiudiziale. Fallito il predetto tentativo, le Parti devolveranno la controversia all'autorità giudiziaria, eleggendo a tal fine la competenza esclusiva del Foro di Milano.

Art. 9 Piano di prevenzione della corruzione - Codice di comportamento

AREU e ASST, con la sottoscrizione della presente convenzione, si impegnano al rispetto reciproco di rispettivi documenti Codice di Comportamento e Piano di prevenzione della corruzione (visibili sui relativi siti internet), le cui prescrizioni costituiscono parte integrante delle obbligazioni del presente accordo, prendendo atto della loro rilevanza, anche ai fini di un'eventuale risoluzione del rapporto.

Art. 10 Trattamento dei dati

Le Parti, in caso di trattamento di dati personali relativi al presente contratto, garantiscono il rispetto della normativa prevista dal D.Lgs. n. 196/2003 e s.m.i., a tutela della privacy.



AREU - Direttore Generale p.t. Dott. Alberto Zoli

ASST - Direttore Generale p.t. Dott. Francesco Laurelli

Le Parti stipulanti approvano l'articolo relativo alla competenza del Foro.

AREU - Direttore Generale p.t. Dott. Alberto Zoli

ASST - Direttore Generale p.t. Dott. Francesco Laurelli

| Nome File | | Esito Verifica | | Verifica alla Data | Algoritmo Digest | Firmatario | Cod. Fiscale | Organizzazione |
|---|--|--|----------------|---|------------------|--------------------|------------------|----------------|
| COMPLESSIONE AREU 09/09/2017- AREU 06/08/2017 (Firme totali appostate 2) | | Data di verifica: 07/09/2017 12:37:33 (UTC Time) | Firma CADES OK | | | | | |
| | | | |  | SHA-256 | ALBERTO ZOLI | ZLOLIT55C28D704A | Non presente |
| | | Data di verifica: 07/09/2017 12:37:33 (UTC Time) | Firma CADES OK |  | SHA-256 | FRANCESCO LAURELLI | LRFPNO66KZ7305Z | Non presente |